

# KENWOOD

وحدة استقبال-أقراص مدمجة

**KDC-MP4533**

**KDC-MP4033**

**KDC-MP4033S**

**KDC-MP433**

**KDC-MP333**

**KDC-MP333RC**

---

دليل التشغيل

Kenwood Corporation



١٦	<b>نظام القائمة</b> نظام القائمة كود الأمن نغمة إحساس للمس الضبط اليدوي للساعة DSI (Disabled System Indicator) إعداد Supreme CRSC (Clean Reception System Circuit) إعدادات عرض الإدخالات المساعدة حركة النص الإعداد لقراءة القرص	٣	<b>احتياطات السلامة</b>
		٤	<b>ملاحظة</b>
		٥	<b>القرص المدمج CDs</b>
		٦	<b>عن MP3 و WMA</b>
		٧	<b>مزايا عامة</b> القدرة اختيار المصدر ارتفاع الصوت الموهن System Q وسيلة التحكم في الصوت اعداد سمعي ضبط السماع تغيير العرض التحكم في خفوت الإضاءة لوحة الواجهة لمنع السرقة إبطال صوت التليفون
٢٠	<b>أعمال التشغيل الأساسية لجهاز التحكم عن بعد</b>	١١	<b>مزايا الراديو</b> الموافقة وضع الموافقة ذاكرة الضبط المسبق للمحطة إدخال الذاكرة التلقائية الضبط المسبق للموافقة خطوات ضبط التردد
٢٢	<b>الملحقات / طريقة التركيب</b>		<b>CD/ملف سمعي/مزايا تحكم القرص الخارجي</b>
٢٣	<b>توصيل الأسلاك بالأطراف</b>	١٣	تشغيل القرص المدمج و الملف السمعي تشغيل قرص خارجي الحركة السريعة إلي الأمام و الخلف بحث ملف / مسار بحث قرص / بحث مجلد بحث مسار / ملف مباشر بحث قرص مباشر تكرار مسار / ملف / قرص / مجلد مسح الاستماع الاستماع العشوائي الاستماع العشوائي للحاوية اختيار مجلد يتحرك النص / العنوان
٢٤	<b>التركيب</b>		
٢٦	<b>نزع الوحدة</b>		
٢٧	<b>دليل تحري و إصلاح الخلل</b>		
٣٠	<b>وضوح الصوت</b>		

## ⚠ تحذير

اتجنب وقوع اصابات أو حرق يجب اتباع الاحتياطات التالية:

- لمنع حدوث ماس كهربائي يجب عدم وضع أو ترك أي أجسام معدنية (مثل قطع النقود المعدنية أو أدوات العدة المعدنية) داخل الوحدة.
- إن تركيب وتوصيل هذا المنتج يتطلب مستوى عال من المهارة والخبرة، لذا يوصى بالاستعانة بالمختصين عند تركيب أو توصيل هذا المنتج من أجل سلامتك.

## ⚠ تنبيه

لتجنب تلف الوحدة، يجب اتباعك الاحتياطات الآتية:

- تأكد من توصيل الوحدة بأرضي سالب لمصدر تيار مستمر ١٢ فولت.
- يجب عدم تركيب الوحدة في مكان معرض لأشعة الشمس المباشرة أو الحرارة أو الرطوبة الزائدة. كذلك تجنب الأماكن التي يكثر فيها الغبار أو توجد بها رذاذ الماء المتطاير.
- تجنب وضع لوحة الواجهة (أو العلبة الخاصة بها) في مناطق تتعرض فيها لأشعة الشمس المباشرة أو الحرارة أو الرطوبة الشديدة. كذلك تجنب الأماكن التي يكثر فيها الغبار أو توجد بها رذاذ الماء المتطاير.
- لتجنب تلف أطراف توصيل الوحدة أو الملامسات يجب عدم لمسها بأصابعك.
- يجب عدم تعريض قرص الملامسات لصدمة قوية حيث أنه جزء من جهاز دقيق.
- عند استبدال المصدر ( الفيوز ) ينبغي استخدام فيوز بنفس الفولطية المكتوبة فقط. ان استخدام فيوز بفولطية خاطئة قد يتسبب في اصابة الوحدة يعطل.
- لا تستخدم المسامير الخاصة بك. استخدم فقط المسامير الموردة مع الجهاز. إذا استخدمت مسامير خاطئة، يمكنك أن تدمر الوحدة.

لا تقم بتحميل ٣- في الأقراص المدمجة CDS بداخل

القرص الشاق CD

إذا حاولت تحميل ٣- في القرص بهمين داخل الوحدة فإن المهين يمكنه الانفصال عن القرص وإتلاف الوحدة.

معلومات عن مشغل الأقراص/مغير الأقراص المتصل مع هذه الوحدة

مغير أقراص كينوود/مشغل الأقراص الذي تم تصنيفه في ١٩٩٨ أو بعد ذلك يمكن توصيله مع الوحدة.  
ارجع إلى الكتالوج أو استشر وكيل كينوود عن الموديلات التي يمكن توصيلها مع مغير الأقراص/مشغل الأقراص.  
لاحظ أن أي مغير أقراص كينوود/مشغل أقراص تم تصنيفه في عام ١٩٩٧ أو سابق لهذا التاريخ وأي مغير أقراص تم تصنيفه بواسطة مصنع آخر لا يمكن توصيله مع هذه الوحدة.  
التوصيلات الغير مناسبة يمكن أن تسبب التلف.  
اضبط مفتاح 0-N على وضع فُحْف لجهاز مغير أقراص كينوود/مشغل الأقراص.

الوظائف التي يمكن إستخدامها والمعلومات التي يمكن عرضها سوف تختلف اعتمادا على الموديلات المتصلة.



- قد تصيب بالتلف كلا من وحدتك ومحول السي دي. إذا قمت بتوصيلها بشكل غير صحيح.

## تكثف الضباب علي العدسة

في الأجواء الباردة، فقد يحدث لفترة بعد إدارتك لسخان السيارة أن يتكثف الضباب علي العدسة الموجهة لأشعة الليزر المستعملة في أداة تشغيل الـ CD. فإذا حدث ذلك يصبح من المتندر أن تنشغل الأقراص المدمجة للاستماع إليها. اخرج الأقراص فيتلاشي الضباب وإذا لم تعد الأقراص لحالة التشغيل الطبيعية بعد عدة ساعات فاتصل ببائع جهاز كينوود.

## معلومات عن تحكم موالف DAB

(KDC-MP4533/MP4033/MP4033S)

ارجع إلى المجموعة [A] في كتيب التعليمات عن موالف DAB طراز KTC-9090DAB (ملحق اختياري) للتعرف على وسيلة التحكم في وظيفة موالف DAB.

على أية حال، أسلوب التحكم التالي لوظيفة هذه الوحدة قد تختلف عن دليل التعليمات. لذا، أرجع إلى التعليمات الإضافية التالية.

## &lt;Auto Ensemble Memory Entry&gt;

1. أختَر نطاق الضبط المسبق الخاص بمجموعة إدخال الذاكرة التلقائية.

2. أضغط زر الـ [AME] لمدة ثانيتين على الأقل.

أفتح مجموعة إدخال الذاكرة التلقائية.

بعد الانتهاء من التخزين في الذاكرة، سيعرض رقم أزرار الضبط المسبق و أسم المجموعة.

البحث عن نوع البرنامج واللغة في <البحث عن طريق نوع البرنامج واللغة> و <عرض اللغات> في وظيفة <وظيفة نوع برنامج (PTY)>

استخدم زر [AUTO] بدلاً من الضغط على زر [DISP] أثناء إجراء هذه العملية.

## &lt;Automatic Switching DAB priority&gt;

لا يمكن استخدام هذه الوظيفة.

## علاقة المنتجات المستخدمة أشعة الليزر

(باستثناء بعض المناطق)

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

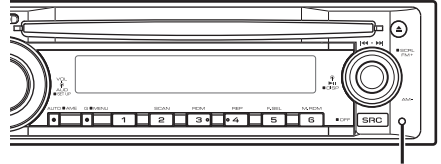
هذا الملصق ملصوق على الشاشة / الصندوق ويعني أن المكون يستخدم أشعة ليزر مصنفة من الدرجة الأولى. بما يعني أن الوحدة تستعمل أشعة ليزر من درجة ضعيفة. لا يوجد خطر انبعاث إشعاع خطير خارج الوحدة.

إذا صادفتك مشاكل أثناء التركيب. استشر وكيل كينود Kenwood المحلي.

عند شراء أي ملحقات اختيارية، يرجى الرجوع إلى المورد التابع لشركة Kenwood للتأكد من إمكانية تشغيلها مع الموبيل الذي قمت بشراؤه والمنطقة التي تقيم فيها.

إذا ظهر أن الوحدة لا تعمل بشكل صحيح، حاول أولاً الضغط على زر إعادة الضبط. تعود الوحدة إلى وضع الضبط التي تمت عليه في المصنع عند الضغط على زر إعادة الضبط.

اضغط على زر إعادة الضبط إذا تخلف جهاز تغيير الأقراص التلقائي عن العمل بشكل صحيح. يجب استعادة التشغيل العادي.



زر إعادة الضبط

الأحرف التي يمكن أن تعرض علي هذه الوحدة هي

~!() - ^; : () [ ] < > / \ , = \_ + \* % & ' " # @ 9 - 0 Z - A

الرسوم الإيضاحية كشاشة العرض وللوحة الواردة في هذا الكتيب هي مجرد أمثلة مسخدمة للشرح بشكل أوضح كيفية استخدام أدوات التحكم. لذلك ما يبدو علي شاشة العرض في الرسوم الإيضاحية قد تختلف عما يظهر علي شاشة الجهاز بالفعل. وبعض الرسوم الإيضاحية علي الشاشة قد تمثل شيئاً يستحيل تنفيذه في التشغيل الفعلي.

## تنظيف الوحدة

إذا اتسخت لوحة الملامسات لهذه الوحدة، أمسحها بقطعة قماش جافة وناعمة مثل قماش السيلكون. إذا كانت لوحة الملامسات متسخة بشدة أزل الوساخة بقطعة قماش مبللة بمنظف متعادل ثم جفف المنظف المتعادل.



• وضع منظف الرذاذ مباشرة علي الوحدة قد يؤثر علي الأجزاء الميكانيكية. احذر أن تمسح بقطعة قماش مبللة بمزيتات متطايرة مثل نتر الدهان أو الكحول. إذ قد تخدش سطح اللوحة وأو قد تسبب في مسح احرف الميمين.

## تنظيف أطراف توصيل الملامسات

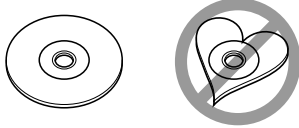
إذا أصبحت أطراف التوصيل للوحدة أو لوحة الملامسات غير نظيفة أمسحها بقطعة قماش جافة وناعمة.

### إخراج القرص CDs

عند إخراج القرص CDs من الوحدة اسحب القرص أفقياً.

### الأقراص CDs التي لا يمكن استخدامها

• الأقراص CDs غير المستترة لا يمكن استخدامها.



• الأقراص CDs التي تحتوي علي ألوان سطح التسجيل أو التي يكون سطحها ممتسخ لا يمكن استخدامها.



• يمكن لهذه الوحدة تشغيل أقراص فقط مع

وقد لا تعمل بشكل صحيح مع الأقراص التي ليس عليها العلامة.

• أقراص CD-R أو CD-RW التي لم تكتمل لا يمكن الاستماع إليها.

(الإكمال عملية الإنهاء برجي الرجوع إلي برنامج التسجيل علي

CD-R/CD-RW. وكذلك تعليمات كتيب التسجيل

(CD-R/CD-RW).

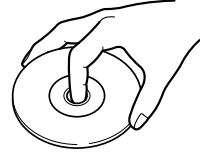
### تخزين الأقراص CD

• لا تضع الأقراص في ضوء الشمس المباشر (علي مقعد أو علي مقدمة لوحة القيادة في السيارة إلخ.) حيث تكون درجة الحرارة مرتفعة.

• خزن القرص CDs في الصندوق الخاص به.

### تداول القرص المدمج CDs

• لا تلمس سطح التسجيل للقرص المدمج CD.

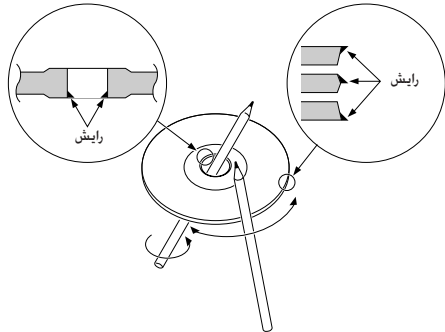


• أقراص CD-R و CD-RW يسهل تلفها أكثر من أقراص الموسيقى العادية CD. استخدم CD-R أو CD-RW بعد قراءة التحذير الوارد علي القرص إلخ.

• لا تلتصق الشريط إلخ علي القرص CD. كذلك، لا تستخدم قرص CD ملصق عليه أي شريط.

### عند استخدام قرص CD جديد

إذا كان ثقب مركز القرص CD أو الإطار الخارجي يحتوي علي نتوءات، ازل هذه النتوءات بعد استخدام القرص بواسطة سن قلم إلخ.

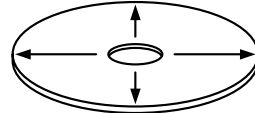


### الملحقات الإضافية للقرص CD

لا تستخدم أنواع الملحقات الإضافية للقرص.

### تنظيف القرص CD

نظف من منتصف القرص و اتجه إلي الخارج.



### الحد الأقصى لعدد الأحرف للعرض

اسم الملف/ المجلد: ١٤ (جوليت: ٣٢) حرف  
MP3 ID3 اسم/WMA تحتوي على: ٣٠ حرف



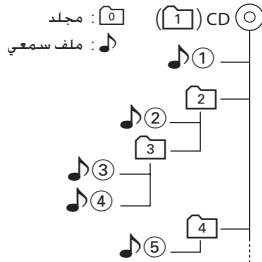
- اسم ملف/مجلد هو عدد الأحرف بالإضافة إلى الامتداد
- يمكن لبطاقة MP3 ID3 فقط عرض البطاقة الخاصة بـ Ver1.0/1.1.

### حدود البنية للملف والمجلد

- أقصى عدد من مستويات الدليل: ٨
- أقصى عدد من المجلدات: ١٠٠
- أقصى عدد من ملفات المجلد: ٢٥٥

### ترتيب التشغيل للملف السمعي

الملف السمعي يعمل بالترتيب الذي تمت به عملية التسجيل. قد تستطيع ضبط تسلسل التشغيل من خلال كتابة أرقام تسلسل الاستماع مثل "٩٩" إلى "٠١" في بداية اسم الملف. مثال



### ترتيب التشغيل

ترتيب التشغيل بعد ① تشغيل. ← ② ③ ④ ⑤

### بحث عن ملف

بحث عن ملف إلى الأمام ③ تشغيل. أدفع مقبض التحكم إلى [▶▶] ← ④

### بحث عن مجلد

بحث عن مجلد إلى الأمام ② تشغيل. أدفع مقبض التحكم إلى [FM] ← ③ ④

### اختيار مجلد

عندما تضبط على الاتجاه ①، تخطى المجلد قبل نفس المستوى المحدد بالمجلد.

أدفع مقبض التحكم إلى [◀◀] ← ②

عندما تضبط على الاتجاه ①، قم بزيادة المستوى بواسطة تحديد مجلد.

أدفع مقبض التحكم إلى [AM] ← ②

الملفات القابلة للتشغيل من نوع MP3/WMA (سيطلق عليها فيما بعد ملف سمعي) ويكون لتنسيق الوسائط الحدود التالية. الملف السمعي، الذي يختلف عن هذه المواصفات، قد لا يعمل بشكل طبيعي، أو لا تعرض أسماء الملف أو المجلد بصورة صحيحة.

### الملف السمعي القابل للتشغيل

MP3, WMA



- ارفق الامتداد الصحيح للملف السمعي (MP3: ".MP3", WMA: ".WMA")
- لا ترفق الإمتدادات للملفات الأخرى عدا الملف السمعية. إذا تم إرفاقه. الملف الغير سمعي، سوف يعمل ويخرج ضوضاء شديدة، وسيؤدي إلى تلف السماعات.
- لا يمكن تشغيل الملفات التي لها حماية من النسخ.
- قد يسمح لك ضبط برنامج التشغيل المشفر والبيئة المستخدمة فيها إلى تشغيل أو عرض ملفات صوتية معينة، للحصول على المواصفات والإرشادات اللازمة لمعرفة كيفية ضبط برنامج التشغيل المشفر. قم بتصفح كتيب التعليمات الخاص ببرنامج التشغيل أو ارجع إلى الشركة المطورة.

### ملف MP3 القابل للتشغيل

- ملف ١/٢ MPEG طبقة ٣
- معدل النقل: ٨ - ٣٢٠ كيلو بايت في الثانية
- نماذج الترددات: ٤٨، ٤٤، ١، ٣٢، ٥، ٢٤، ١٦، ٢٢، ١١، ٠، ٢٥، ١١، ٨ كيلو هرتز

### ملف WMA القابل للتشغيل

- يتوافق الملف مع النظام السمعي Windows Media Audio (باستثناء الملف الخاص بنظا Windows Media Player 9 أو ما يليه والتي تطبق على الوظائف الجديدة)
- معدل النقل: ٤٨ - ١٩٢ كيلو بايت في الثانية
- نماذج الترددات: ٣٢، ٤٤، ١، ٤٨ كيلو هرتز

### الوسائط القابلة للتشغيل

CD-ROM, CD-R, CD-RW

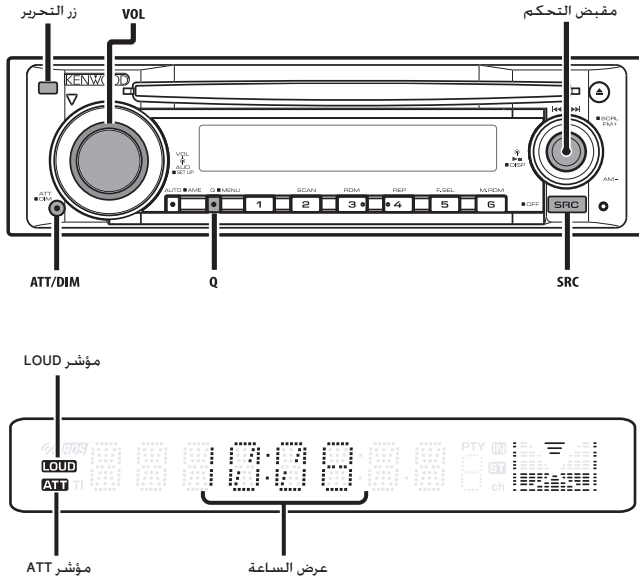


- طبعا لبرنامج الكتابة، قد لا يمكن استخدام أقراص التسجيل المدمجة CD-RW ذات التنسيق السريع.
- عند التسجيل على وسائط حتى الحد الأقصى من السعة في مرة واحدة، برنامج التسجيل يضبط على "Disc at once".

### تنسيق القرص القابل للتشغيل

ISO 9660 مستوى ٢/١

- جوليت
- رميو
- اسم ملف طويل.



### ارتفاع الصوت

زيادة ارتفاع الصوت  
أدر مفتاح [VOL] في اتجاه عقارب الساعة.

خفض الصوت  
أدر مفتاح [VOL] في عكس اتجاه عقارب الساعة.

### الموهن

خفض حدة الصوت بسرعة.

اضغط علي زر [ATT].

في كل مرة تقوم بالضغط على الزر، يتحول المرقق إلى وضع التشغيل أو الإيقاف.

عند وضع التشغيل، يومض مؤشر \*ATT\*.

### القدرة

تشغيل الجهاز

اضغط علي زر [SRC].

إيقاف الجهاز

اضغط علي زر [SRC] علي الأقل لفترة ثانية واحدة.

### اختيار المصدر

اضغط علي زر [SRC].

المصدر المطلوب	عرض
الموالب	*TUNER*
القرص المدمج	*CD*
القرص الخارجي * (ملحقات إضافية)	*CD CH*
ادخال مساعد * (ملحقات إضافية)	*AUX EXT*
الاستعداد (وضع الإضاءة فقط)	*STANDBY*



\* وظيفة الـ KDC-MP4533/MP4033/MP4033S

## System Q

يمكن استدعاء أفضل ضبط للصوت معد مسبقاً للأنواع المختلفة من الموسيقى.

## ١ اختيار المصدر المراد ضبطه

اضغط علي زر [SRC].

## ٢ اختيار نوع الصوت

اضغط علي زر [Q].

عند الضغط على الزر مرة واحدة، يعرض إعداد الصوت الحالي. في كل مرة يتم الضغط على الزر بتغيير مفتاح ضبط الصوت.

عرض ضبط	عرض
طبيعي	*NATURAL*
روك	*ROCK*
بوب	*POPS*
بسيط	*EASY*
أفضل ٤٠	*TOP40*
جاز	*JAZZ*



• كل قيمة من قيم الضبط تتغير بواسطة <ضبط السماعه> (صفحة ٩).

اختار أولاً نوع السماعه مع ضبط السماعه.

• عند ضبط القيمة بواسطة <وسيلة التحكم في الصوت> (صفحة ٨)، يعرض \*USER\*.

## ٥ اخرج من وضع التحكم في الصوت

أضغط أي زر.

اضغط على أي زر ما عدا مقبض [VOL] أو [SRC] أو [▲] أو [ATT].

## اعداد سمعي

ضبط نظام الصوت. مثل تغيير الصوت أو جهازه.

## ١ اختيار المصدر لضبطه

اضغط علي زر [SRC].

## ٢ أدخل وضع ضبط البرامج السمعية

أضغط على المقبض [VOL] لمدة ثانية واحدة على الأقل.

## ٣ قم بالخروج من وضع ضبط العناصر السمعية

أضغط على المقبض [VOL].

كل مرة يتم فيها الضغط على المقبض. تتحول العناصر التي يمكن ضبطها كما هو موضح فيما بعد.

## ٤ اضبط عنصر الصوت

أدر المقبض [VOL].

المدى	العرض	مجال الضبط
مقدار التغير	*V-OFF*	٨٠ - ±
وضوح الصوت	*LOUD*	تشغيل/إيقاف



• مقدار التغير: يمكن ضبط قيمة كل مصدر كرق من القيمة الأساسية.

• وضوح الصوت: تعويض عن النغمة المنخفضة و المرتفعة أثناء انخفاض الصوت.

عند وضع التشغيل، يكون مؤشر \*LOUD\* علي وضع التشغيل.

## ٥ قم بالخروج من وضع ضبط العناصر السمعية

أضغط على المقبض [VOL] لمدة ثانية واحدة على الأقل.

## وسيلة التحكم في الصوت

## ١ اختيار المصدر لضبطه

اضغط علي زر [SRC].

## ٢ ادخل وضع وسيلة التحكم في الصوت

أضغط على المقبض [VOL].

## ٣ اختيار عنصر الصوت المراد ضبطه

أضغط على المقبض [VOL].

كل مرة يتم فيها الضغط على المقبض. تتحول العناصر التي يمكن ضبطها كما هو موضح فيما بعد.

## ٤ اضبط عنصر الصوت

أدر المقبض [VOL].

المدى	العرض	مجال الضبط
مستوي الأساسي	*BAS L*	٨٠ - ٨٠
مستوي الوسط	*MID L*	٨٠ - ٨٠
مستوي التريل	*TRE L*	٨٠ - ٨٠
التوازن	*BAL*	يسار ١٥ - يمين ١٥
الخفوت	*FAD*	مقدمة ١٥ - مؤخرة ١٥

اخرج من وضع التحكم في الصوت (وضع وسيلة التحكم في الصوت)

### في مصدر الملف السمعي

معلومات	عرض
عنوان الأغنية و اسم الفنان	* *TITLE*
اسم الألبوم و اسم الفنان	* *ALBUM*
اسم المجلد	*FOLDER*
اسم الملف	*FILE*
زمن الاستماع و رقم المسار	*P-TIME*
الساعة	*CLOCK*

### في وضع الاستعداد / مصدر إدخال مساعد

معلومات	عرض
اسم الدخل المساعد	*SRC NAME*
الساعة	*CLOCK*

### اختار عنصر الصوت المراد ضبطه

أضغظ على مقبض التحكم.



- في حالة عدم القدرة على عرض المعلومات، يعرض زمن الاستماع أو التردد.
- لا يمكن عرض اسم الألبوم في ملف الـ WMA.

### التحكم في خفوت الإضاءة

يمكنك تقليل سطوع العرض باستخدام وظيفة المخفت.

- اضغظ على زر [ATT] على الأقل لفترة ثانية واحدة.
- في كل مرة يتم فيها الضغظ على الزر لمدة 1 ثانية، تعمل وحدة التحكم في خفوت الإضاءة و تتوقف.
- عند وضع التشغيل يعرض "DIM ON".

### ضبط السماعه

ضبط دقيق بحيث تكون قيمة System Q عند القيمة المثلي عند ضبط نوع السماعه.

#### ١ ادخل وضع الاستعداد

اضغظ على زر [SRC].

اختار عرض "STANDBY".

#### ٢ ادخل وضع ضبط السماعه

أضغظ على المقبض [VOL].

#### ٣ اختار نوع السماعه

أدر المقبض [VOL].

في كل مرة تتم إدارة المقبض، تتحول الإعدادات كما هو موضح أدناه.

نوع السماعه	عرض
إيقاف	*SP OFF*
للسماعه ٥ و ٤ بوضه	*SP 5/4*
للسماعه ٦ و ٩x٦ بوضه	*SP 6*9/6*
للسماعه الصناعه الاصليه	*SP OEM*

#### ٤ اخرج من وضع ضبط السماعه

أضغظ على المقبض [VOL].

### تغيير العرض

تغيير معلومات العرض.

#### ١ أدخل تشغيل وضع العرض

أضغظ مقبض التحكم لمدة 1 ثانية على الأقل.

يعرض "DISP SEL".

#### ٢ أختار بند العرض

قم بدفع مقبض التحكم إلى [◀] أو [▶].

#### مع مصدر الموالف

معلومات	عرض
التردد	*FREQ*
الساعة	*CLOCK*

#### مصدر قرص خارجي و قرص مدمج

معلومات	عرض
عنوان القرص	*D-TITLE*
عنوان المسار	*T-TITLE*
زمن الاستماع و رقم المسار	*P-TIME*
الساعة	*CLOCK*

**إبطال صوت التليفون**

يتوقف النظام الصوتي تلقائياً عند استقبال مكالمات.

**عند استقبال مكالمة**

يعرض "CALL".

يتوقف النظام الصوتي.

**الاستماع للصوت أثناء المكالمة**

اضغط علي زر [SRC].

يختفي عرض كلمة "CALL" و يعود الصوت إلي وضع التشغيل.

**عند انتهاء المكالمة**

ضع السماعه.

يختفي عرض كلمة "CALL" و يعود الصوت إلي وضع التشغيل.



• لاستخدام وظيفة إبطال صوت التليفون، يتعين عليك توصيل

سلك MUTE بالتليفون باستخدام أحد الملحقات التجارية الخاصة

بالتليفون. ارجع إلى «توصيل الأسلاك بالأطراف» (صفحة ٢٣).

**لوحة الواجّهة لمنع السرقة**

يمكن نزع لوحة الواجّهة من الوحدة و أخذها معك، للمساعدة علي منع السرقة.

**نزع لوحة الواجّهة**

اضغط علي زر التحريم.

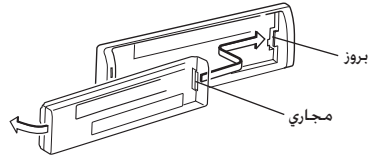
يتم فك لوحة الواجّهة، و تتمكن من رفعها.



- لوحة الواجّهة هي قطعة مصنعة بدقة فائقة و يمكن أن تلتف بالأصطدام.
- احتفظ بلوحة الواجّهة في وحدة التخزين الخاصة بها عندما تكون غير مركبة.
- احرص علي ألا تتعرض لوحة الواجّهة (والعلبة الخاصة بها) لضوء الشمس المباشر أو الحرارة الشديدة أو الرطوبة. كذلك تجنب الأماكن التي يوجد بها غبار شديد أو إمكان حدوث ترثشة ماء.

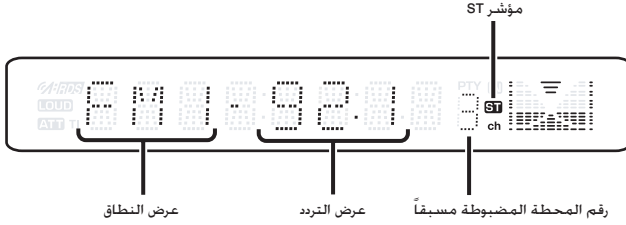
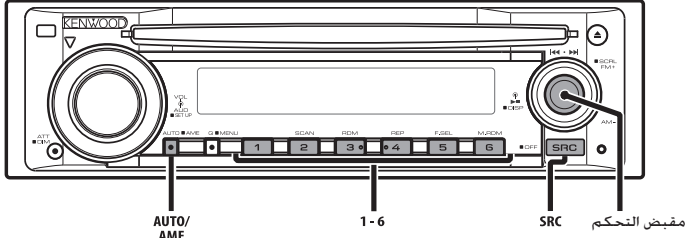
**إعادة تركيب لوحة الواجّهة**

١ ضع الجزء البارز من الوحدة داخل الجزء المنخفض علي لوحة الواجّهة.



٢ اضغط علي لوحة الواجّهة حتي تقفل.

لوحة الواجّهة المثبتة في مكانها يمكنك من استخدام الوحدة.



### وضع الموالفة

اختار وضع الموالفة.

اضغط علي زر [AUTO].  
في كل مرة يتم فيها الضغط علي الزر يتغير وضع الموالفة  
كما هو موضح فيما يلي.

وضع الموالفة	عرض	تشغيل
البحث التلقائي للمحطة	*AUTO 1*	البحث التلقائي للمحطة.
البحث عن المحطة المضبوطة مسبقاً	*AUTO 2*	البحث عن المحطة بترتيب الضبط المسبق طبقاً للذاكرة.
يدوي	*MANUAL*	التحكم في الموالفة العادي اليدوي.

### الموالفة

اختار المحطة.

#### ١ اختيار مصدر الموالفة

اضغط علي زر [SRC].  
اختار عرض "TUNER".

#### ٢ اختيار النطاق

قم بدفع مقبض التحكم إلى [FM] أو [AM].  
في كل مرة يتم دفع المقبض إلى [FM]. يتحول بين النطاقات FM1, FM2, و FM3.

#### ٣ موالفة النطاق العلوي أو السفلي

قم بدفع مقبض التحكم إلى [◀] أو [▶].



• أثناء الاستقبال لمحطات استريو يظهر مؤشر "ST" علي وضع التشغيل.

## خطوات ضبط التردد

خطوات تغيير موالفة التردد.  
الضبط الأصلي لنطاق FM هو 5٠ كيلو هرتز. و نطاق AM ٩ كيلو هرتز.

## ١ افصل التيار الكهربائي

اضغط علي زر [SRC] علي الأقل لفترة ثانية واحدة.

## ٢ خطوات تغيير التردد.

أثناء الضغط علي زر [1] و [5]. اضغط علي زر [SRC].  
أرفع يدك عن الزر بعد ظهور العرض.

تغيير خطوة التردد إلي نطاق FM 200 كيلو هرتز. و نطاق AM 10 كيلو هرتز.



- عند تكرار نفس العملية. تعود إلي الضبط الأصلي.
- عند تغيير خطوة التردد. يتم إلغاء الترددات من الذاكرة.

## ذاكرة الضبط المسبق للمحطة

وضع المحطة في الذاكرة.

## ١ اختيار النطاق

قم بدفع مقبض التحكم إلى [FM] أو [AM].

## ٢ اختيار التردد الذي يتم وضعه في الذاكرة

قم بدفع مقبض التحكم إلى [1] أو [6].

## ٣ ضع التردد في الذاكرة

اضغط الزر المرغوب فيه [1] - [6] لفترة ثانيتين على الأقل.

الرقم المضبوط مسبقاً يعرض ويومض مرة واحدة.

لكل نطاق. يمكن وضع محطة واحدة في الذاكرة لكل من زر

[1] - زر [6].

## إدخال الذاكرة التلقائية

وضع المحطات ذات الاستقبال الجيد في الذاكرة التلقائية.

## ١ اختيار النطاق لإدخال الذاكرة التلقائية

قم بدفع مقبض التحكم إلى [FM] أو [AM].

## ٢ افتح إدخال الذاكرة التلقائية

اضغط زر [AME] علي الأقل لفترة ثانيتين.

عند وضع 6 محطات يمكن استقبالها في الذاكرة يقفل إدخال الذاكرة التلقائية.

## الضبط المسبق للموالفة

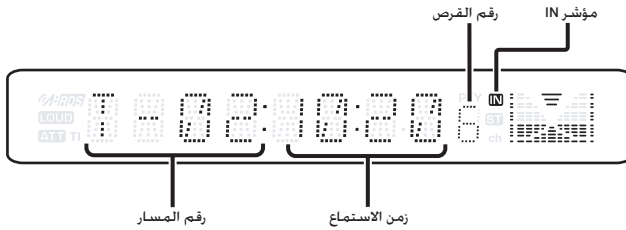
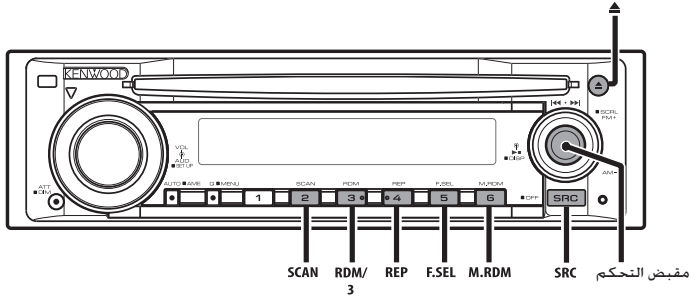
استدعاء المحطات في الذاكرة.

## ١ اختيار النطاق

قم بدفع مقبض التحكم إلى [FM] أو [AM].

## ٢ استدعي المحطة

اضغط على الزر المرغوب فيه [1] - [6].



وظيفة الـ KDC-MP4533/KDC-MP4033/KDC-MP4033S

### تشغيل قرص خارجى

تشغيل مجموعة أقراص من خلال الملحقات الاختيارية لمشغل الأقراص المتصل بهذه الوحدة.

اضغط على زر [SRC].

اختر العرض لمشغل الأقراص الذي ترغب فيه.

أمثلة على العرض:

العرض	مشغل الأقراص
*CD CH*	مغير الأقراص
*MD CH*	مغير أقراص الوسط

### قف و تشغيل

أضغظ على مقبض التحكم.

في كل مرة يتم فيها الضغظ على المقبض، يتوقف ويعمل.



• يعرض القرص رقم 10\*0.

• ستختلف الوظائف والعلامات التي يمكن عرضها على الشاشة باختلاف أجهزة تشغيل الديسك الخارجية الموصلة بالوحدة.

### تشغيل القرص المدمج و الملف السمعي

عند إدخال القرص المدمج

اضغظ على زر [SRC].

اختر عرض "CD".



• عند إدخال القرص المدمج، يظهر مؤشر "IN".

قف و تشغيل

أضغظ على مقبض التحكم.

في كل مرة يتم فيها الضغظ على المقبض، يتوقف ويعمل.

أضغظ القرص المدمج.

اضغظ على زر [▲].

وظيفة الـ KDC-MP4533/KDC-MP4033/KDC-MP4033S  
وظيفة لمغير الأقراس مع جهاز التحكم عن بعد

### بحث قرص مباشر

إجراء بحث قرص عن طريق إدخال رقم القرص.

#### 1 أدخل رقم القرص

اضغط أزرار الأرقام علي جهاز التحكم عن بعد.

#### 2 أجري عملية بحث مباشر

اضغط زر [6+] أو [-].

#### إلغاء بحث قرص مباشر

اضغط علي زر [II▶].



• ادخل "0" لاختيار القرص رقم 10.

## الحركة السريعة إلى الأمام و الخلف

### الحركة السريعة إلى الأمام

قم بالضغط لفترة على [▶▶] لمقبض لوحة التحكم.  
ارفع إصبعك من علي الزر لتشغيل القرص عند هذه النقطة.

### الحركة إلى الخلف

قم بالضغط لفترة على [◀◀] لمقبض لوحة التحكم.  
ارفع إصبعك من علي الزر لتشغيل القرص عند هذه النقطة.



• لن يخرج صوت أثناء بحث الملف السمعي.

## بحث ملف / مسار

البحث عن أغنية على اسطوانة أو على مجلد ملف سمعي.

قم بضغط مقبض التحكم إلى [◀◀I] أو [I▶▶].

## تكرار مسار / ملف / قرص / مجلد

إعادة تشغيل الأغنية، الاسطوانة في مغير الاسطوانات أو مجلد الملف السمعي التي تستمع إليها.

اضغط علي زر [REP].

في كل مرة يتم الضغط فيها علي الزر يتغير تكرار الاستماع كما هو موضح فيما يلي.

مصدر قرص خارجي و قرص مدمج

تكرار الاستماع	عرض
تكرار مسار	*TRAC REP*
تكرار الألبوم (المغير الأقراس)	*DISC REP*
إيقاف	*REP OFF*

في مصدر الملف السمعي

تكرار الاستماع	عرض
تكرار ملف	*FILE ON*
تكرار مجلد	*FOLD ON*
إيقاف	*REP OFF*

وظيفة مغير الأقراس/ملف سمعي

## بحث قرص / بحث مجلد

البحث عن قرص تم ضبطه على مغير الأقراس أو مجلد مسجل على وسائط ملف سمعي.

قم بضغط مقبض التحكم إلى [FM] أو [AM].

وظيفة لجهاز التحكم عن بعد

## بحث مسار / ملف مباشر

إجراء عملية بحث مسار/ ملف عن طريق إدخال رقم مسار/ ملف.

#### 1 أدخل رقم المسار/الملف

اضغط أزرار الأرقام علي جهاز التحكم عن بعد.

#### 2 أجري عملية بحث مسار/ملف

اضغط زر [4◀◀] أو [▶▶I].

#### إلغاء بحث مسار /ملف مباشر

اضغط علي زر [II▶].

## اختيار مجلد

اختيار الملف الذي ترغب في الاستماع إليه بسرعة.

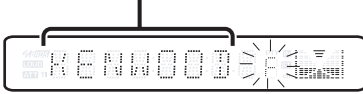
### 1 أدخل وضع اختيار مجلد

اضغط علي زر [F.SEL].

يعرض "FOLD SEL".

أثناء وضع الاختيار تعرض معلومات الملف كما هو موضح فيما يلي.

يعرض اسم الملف  
يعرض اسم الملف الحالي.



### 2 اختيار مستوي الملف

قم بدفع مقبض التحكم إلى [FM] أو [AM].

بواسطة مقبض تحكم الـ [FM]. يمكنك تحريك مستوى واحد لأسفل وباستخدام مقبض تحكم [AM] يمكنك تحريك مستوى واحد لأعلى.

### اختيار الملف في نفس المستوي

قم بدفع مقبض التحكم إلى [◀] أو [▶].

باستخدام [◀] مقبض التحكم، يمكنك الانتقال إلى المجلد السابق. وباستخدام [▶] لمقبض التحكم الانتقال إلى المجلد التالي.

### العودة إلى المستوي العلوي

اضغط علي زر [3].

### 3 حدد الملف الذي تستمع إليه

أضغظ علي مقبض التحكم.

يتم تحرير وضع اختيار مجلد. ويتم تشغيل الملف الصوتي بالمجلد المعروض.

### إلغاء وضع اختيار مجلد

اضغط علي زر [F.SEL].

## يتحرك النص / العنوان

تمرير نص اسطوانة مدمجة CD معروض. او نص ملف سمعي أو اسم MD.

أضغظ لفترة على [FM] مقبض التحكم لمدة 2 ثانية على الأقل.

## مسح الاستماع

تشغيل الجزء الاول من كل اغنية على الاسطوانة أو مجلد الملف السمعي الذي تستمع إليه وتبحث عن الأغنية التي تريد الاستماع إليها.

### 1 بدء مسح الاستماع

اضغط علي زر [SCAN].

يعرض "TRAC SCN"/"FILE SCN".

### 2 حرره عندما تستمع إلي الأغنية التي ترغب في الاستماع إليها

اضغط علي زر [SCAN].

## الاستماع العشوائي

الاستماع إلي جميع الأغاني علي القرص بالترتيب العشوائي.

اضغط علي زر [RDM].

في كل مرة يتم الضغظ على الزر، يتم تشغيل و إيقاف التشغيل العشوائي.

عند وضع التشغيل، تعرض "DISC RDM"/"FOLD RDM".



• عند دفع مقبض التحكم إلى [▶]، تبدأ الأغنية العشوائية التالية.

وظيفة الـ KDC-MP4533/KDC-MP4033/KDC-MP4033S

وظيفة لتغير الأقراص

## الاستماع العشوائي للحاوية

الاستماع إلي الأغاني علي جميع الأقراص لمغير الأقراص بترتيب عشوائي.

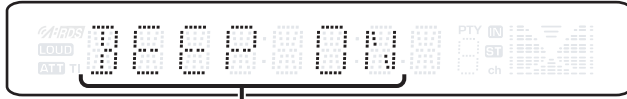
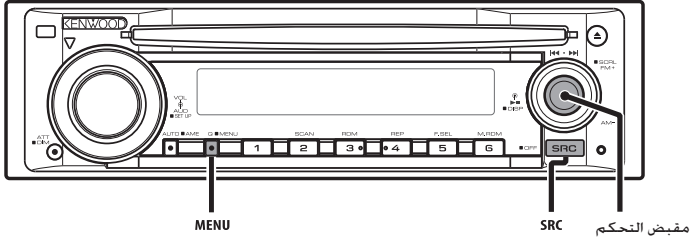
اضغط علي زر [M.RDM].

في كل مرة يتم فيها الضغظ على الزر، يتم تشغيل و إيقاف التشغيل العشوائي لصندوق الأقراص.

عند وضع التشغيل، تعرض "MGZN RDM".



• عند دفع مقبض التحكم إلى [▶]، تبدأ الأغنية العشوائية التالية.



عرض القائمة



- عندما تكون هناك عناصر أخرى مطبقة علي أسلوب التشغيل الأساسي و المعروضة أعلاه بعد ذلك يتم إدخال الإعدادات الخاصة بها. (في العادة فإن العناصر الأعلى في الإعدادات تكون هي الإعدادات الأصلية.)  
أيضاً الشرح للعناصر غير المطبقة (الضبط اليدوي للساعة> إلخ.) يتم إدخالها خطوة بخطوة.

## نظام القائمة

ضبط إصدار الصوت أثناء التشغيل إلخ. وظائف. موضح فيما يلي أساليب التشغيل الأساسية لنظام القائمة. الإشارة إلي عناصر القائمة و محتوى الضبط موضح بعد شرح عملية التشغيل.

### ١ ادخل وضع القائمة

اضغط علي زر [MENU] علي الأقل لفترة ثانية واحدة. تعرض "MENU".

### ٢ اختيار عنصر القائمة

قم بدفع مقبض التحكم إلى [FM] أو [AM].  
مثال: عندما ترغب في ضبط صوت الصفير اختار عرض "BEEP".

### ٣ إعداد عنصر القائمة

قم بدفع مقبض التحكم إلى [◀] أو [▶].  
مثال: عند اختيار "BEEP"، في كل مرة يتم دفع المقبض. يتحول بين "BEEP ON" و "BEEP OFF". قم باختيار واحد منهم كإعداد.  
يمكنك الاستمرار بالرجوع إلي الخطوة ٢ و ضبط عناصر أخرى.

### ٤ الخروج من وضع القائمة.

اضغط علي زر [MENU].

**كود الأمان**

يؤدي تنشيط وظيفة كود الأمان إلى منع إمكانية استخدام وحدة الصوت من قبل شخص آخر، وبمجرد تنشيطها، تقوم وحدة الصوت بمطالبة المستخدم بإدخال كود الأمان الصحيح لكي يتمكن من تشغيلها حالة نزعها من المركبة. يحول استخدام كود الأمان دون تعرض الوحدة للسرقة.



- عند تنشيط كود الأمان لا يمكن تحريره.
- ملاحظة: كود الأمان الخاص بك مكون من ٤ أرقام مكتوبة في "Car Audio Passport" في هذه الحزمة.

**١ ادخل وضع الاستعداد**

- اضغط علي زر [SRC].
- اختر عرض "STANDBY".

**٢ ادخل وضع القائمة**

- اضغط علي زر [MENU] علي الأقل لفترة ثانية واحدة.
- عند عرض "MENU"، يعرض "CODE SET".

**٣ ادخل وضع كود الأمان**

- أضغظ علي مقبض التحكم لمدة ٢ ثانية علي الأقل.
- عند عرض "ENTER"، يعرض "CODE".

**٤ اختيار الرقم المراد إدخاله**

- قم بدفع مقبض التحكم إلى [◀] أو [▶▶].

**٥ اختيار أرقام كود الأمان**

- قم بدفع مقبض التحكم إلى [FM] أو [AM].

**٦ كرر الخطوات ٤ و ٥، و اكمل كود الأمان.****٧ أكد كود الأمان**

- اضغط علي زر التحكم لمدة ٣ ثوان علي الأقل.
- عند عرض "RE-ENTER"، يعرض "CODE".

**٨ قم بعمل الخطوات من ١ إلى ٧، وأعد إدخال كود الأمان.**

- تعرض "APPROVED".

يتم تنشيط وظيفة كود الأمان.



- إذا أدخلت كود مخالف عن كود الأمان، يجب عليك إعادة البدء من الخطوة رقم ٤.

كيفية إعادة ضبط وظيفة كود الأمان عند استخدام وحدة الصوت لأول مرة بعد نزعها من البطارية مصدر الطاقة أو عند الضغط علي زر إعادة الضبط

**١ شغل الوحدة.****٢ قم بعمل الخطوات من ١ إلى ٧، وأعد إدخال كود الأمان.**

تعرض "APPROVED".

الآن يمكنك استخدام الوحدة.



- في حالة إدخال شفرة غير صحيحة، تعرض "WAITING"، و يعرض منع إدخال الزمن الموضح فيما يلي.
- بعد إنتضاء زمن منع الإدخال، يعرض "CODE"، و يمكن إدخال البيانات.

عدد المرات التي تم فيها إدخال شفرة خطأ	زمن منع الإدخال
١	-
٢	٥ دقائق
٣	ساعة واحدة
٤	٢٤ ساعة

في وضع الاستعداد

**نغمة إحصاس اللمس**

إعداد عملية فحص الصوت (صوت الصفارة) تشغيل/إيقاف.

عرض	ضبط
"BEEP ON"	يسمع الصفير.
"BEEP OFF"	يلغي الصفير.

## الضبط اليدوي للساعة

### 1 اختار وضع ضبط الساعة

قم بدفع مقبض التحكم إلى [FM] أو [AM].  
اختار عرض "CLK ADJ".

### 2 ادخل وضع ضبط الساعة

أضغط مقبض التحكم لمدة 1 ثانية على الأقل.  
شاشة عرض الساعة تومض.

### 3 اضبط الساعات

قم بدفع مقبض التحكم إلى [FM] أو [AM].

### اضبط الدقائق

قم بدفع مقبض التحكم إلى [←] أو [→].

### 4 اخرج من وضع ضبط الساعة

اضغط علي زر [MENU].

## إعداد Supreme

عند تشغيل ملفات MP3 أو WMA المشفرة بمعدل سرعة منخفض (أقل من ٩١ كيلو بايت في الثانية (بترددات = ٣٢ كيلو و ٤٤,١ كيلو و ٤٨ كيلو هرتز)). تعمل هذه الوظيفة على استعادة نطاق التردد العالي الخاص بها للوصول إلى جودة الصوت للملفات التي تماثلها والتي تم تشفيرها بمعدل سرعة عالي. علمًا بأنه يتم إجراء المعالجة طبقًا لتنسيق الضغط المستخدم (MP3 أو WMA) كما يتم الضبط طبقًا لمعدل السرعة المستخدم.

عرض	وضع الموالفة
تشغيل الصوت باستخدام وظيفة Supreme.	*SPRM ON*
تشغيل الصوت الأصلي المخزن في الملف الصوتي.	*SPRM OFF*



- قد يكون هذا المؤثر ضعيفًا. وذلك وفقًا للعلاقة بين تنسيق الملف الصوتي والإعداد.

## CRSC (Clean Reception System Circuit)

تحويل مؤقت من وضع الإيستريو إلي وضع الأحادي لتخفيض ضوضاء المسارات المتعددة عند الاستماع إلي محطة FM.

عرض	ضبط
*CRSC ON*	CRSC في وضع التشغيل.
*CRSC OFF*	CRSC في وضع الإيقاف.



- المجالات الكهربائية القوية (مثل خطوط الكهرباء) قد تسبب جودة صوت غير متوازنة عندما يكون CRSC في وضع التشغيل. في مثل هذه الحالة، يرجى تحويله لوضع الإيقاف.

## DSI (Disabled System Indicator)

سوف يومض مؤشر أحمر علي الوحدة بعد نزح لوحة الواجهة.  
لتحذير اللصوص المحتملين.

عرض	ضبط
*DSI ON*	يومض المصباح.
*DSI OFF*	يطلق المصباح.

## حركة النص

ضبط عرض حركة النص.

عرض	ضبط
'SCL AUTO'	تكرار حركة النص
'SCL MANU'	حركة النص عند تغيير العرض



- حركة النص موضحة فيما يلي.
- نص القرص المدمج
- اسم المجلد/ اسم الملف/ عنوان الأغنية/ اسم الفنان/ اسم الألبوم
- عنوان محرك الوسائط

في وضع الاستعداد

## الإعدادات لقراءة القرص

عندما توجد مشكلة عند تشغيل القرص بتنسيق خاص، فإن هذه الإعدادات تشغل القرص قسراً.

عرض	ضبط
'CD READ1'	تشغيل اسطوانة CD و ملف صوتي.
'CD READ2'	الاستماع إلى القرص قسراً.



- إعداد "CD READ2" عند عدم تشغيل ملف صوتي.
- قد لا يمكن إعادة تشغيل بعض الأقراص المدمجة الموسيقية حتى على وضع "CD READ2".

## إعدادات عرض الإدخالات المساعدة

لاختيار الاظهار عند التحويل إلى مصدر الدخل المساعد لإعطاء اسم القرص.

### 1 اختيار مصدر إدخال مساعد

- اضغط علي زر [SRC].
- اختار عرض "AUX EXT".

### 2 ادخل وضع القائمة

- اضغط علي زر [MENU] علي الأقل لفترة ثانية واحدة.
- تعرض "MENU".

### 3 اختيار وضع إعدادات عرض الإدخالات المساعدة

- قم بدفع مقبض التحكم إلى [FM] أو [AM].
- اختار عرض "NAME SET".

### 4 ادخل وضع إعدادات عرض الإدخالات المساعدة

- أضغط مقبض التحكم لمدة 1 ثانية على الأقل.
- يعرض عرض الإدخالات المساعدة المختارة حالياً.

### 5 اختيار عرض الإدخالات المساعدة

- قم بدفع مقبض التحكم إلى [◀◀] أو [▶▶].
- في كل مرة يتم فيها دفع المقبض، تتغير نمائشة العرض كما هو موضح أدناه.
- "AUX EXT"
- "DVD"
- "PORTABLE"
- "GAME"
- "VIDEO"
- "TV"

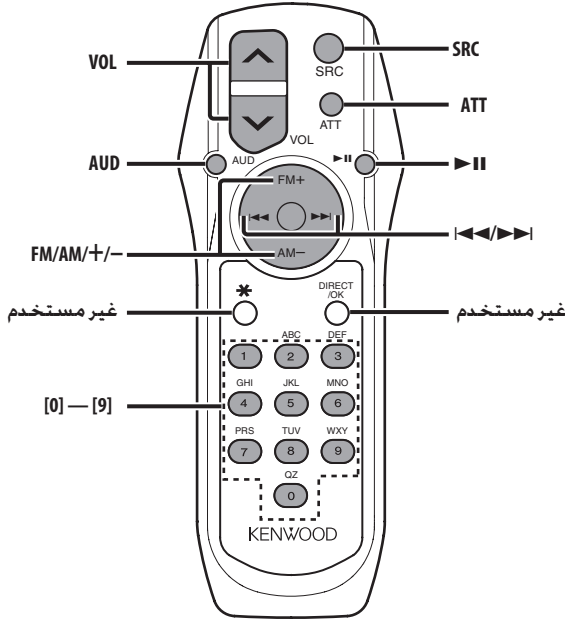
### 6 اخرج من وضع إعدادات عرض الإدخالات المساعدة

- اضغط علي زر [MENU].



- عندما يتوقف التشغيل لمدة 10 ثواني، في هذا الوقت يتم تسجيل الاسم، ويغلق وضع عرض إعدادات المدخل المساعد.
- يمكن ضبط عرض المدخل المساعد فقط عندما يكون المدخل المساعد الاختياري KCA-S210A مستخدماً.

## أعمال التشغيل الأساسية لجهاز التحكم عن بعد



## التشغيل الرئيسي

## [VOL] زر

ضبط مستوى الصوت.

## [SRC] زر

في كل مرة يتم فيها الضغط علي الزر يتغير المصدر. لمعرفة ترتيب تغير المصدر ارجع إلي <اختيار المصدر> (صفحة ٧).

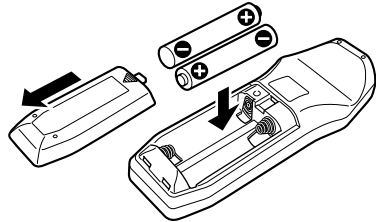
## [ATT] زر

خفض حدة الصوت بسرعة. عند الضغط عليه مرة أخرى يرجع إلي المستوى السابق.

## تحميل و استبدال البطارية

استخدم عدد اثنين بطارية طراز "AA/R6". حرك الغطاء أثناء الضغط إلى أسفل لإزالة البطارية كما هو موضح.

ادخل البطارية عندما تكون علامة + و - في الاتجاه الصحيح باتباع التوضيح المبين داخل العلبة.



## ⚠ تحذير

- خزن البطاريات غير المستعملة بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. اتصل بطبيب فوراً إذا ابتلع أحدهم البطارية بالمصادفة.



- لا تضع جهاز التحكم عن بعد علي سطح ساخن مثل تابلوه المركبة.

## وسيلة التحكم في الصوت

زر [AUD]

اختار عنصر الصوت المراد ضبطه.

أزرار [VOL]

اضبط عنصر الصوت.



• أرجع إلى «وسيلة التحكم في الصوت» (صفحة ٨) لمعرفة طرق التشغيل، مثل إجراءات التحكم في ملف سمعي وإجراءات أخرى.

## في مصدر الموالف

أزرار [FM]/[AM]

اختار النطاق.

في كل مرة يتم الضغط علي زر [FM] يتحول بين نطاقات FM1، FM2 و FM3.

أزرار [◀]/[▶]

الموالف أعلى أو أسفل النطاق.

أزرار [0] – [9]

اضغط زر [1] - زر [6] لإستدعاء المحطات المعدة مسبقاً.

## في مصدر القرص

أزرار [◀]/[▶]

إجراء التقدم والتراجع مسار/ ملف.

أزرار [0] – [9]

إجراء التقدم والتراجع قرص/ مجلد.

زر [II]

في كل مرة يتم فيها الضغط علي الزر تتوقف أو نستمع إلي الأغنية.

أزرار [0] – [9]

عندما يكون وضع «بحث مسار/ ملف مباشر» (صفحة ١٤) و «بحث قرص مباشر» (صفحة ١٤) أدخل رقم المسار/ الملف/ القرص.

### طريقة التركيب

١. لمنع حدوث دائرة كهربائية قصيرة، أنزع المفتاح من جهاز الإشعال وافصل البطارية ⊖.
٢. صل توصيلات الأسلاك الداخلة والخارجة الصحيحة لكل وحدة.
٣. صل أسلاك المتحدث بحامل الأسلاك.
٤. صل أسلاك حامل الأسلاك بالترتيب التالي: توصيل أرضي.
- توصيل مع البطارية وتوصيل مع وحدة الإشعال.
٥. صل موصل حامل الأسلاك بالوحدة.
٦. ركب الوحدة في سيارتك.
٧. أعد توصيل البطارية ⊖.
٨. اضغط علي زر إعادة الضبط.

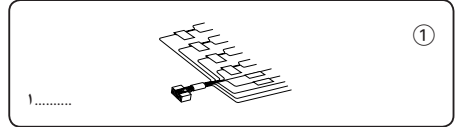
### ⚠ تحذير

إذا قمت بتوصيل سلك الإشعال (أحمر) وسلك بطارية (أصفر) بشاسيه السيارة (أرضي)، قد يتسبب في حدوث دائرة كهربائية قصيرة، والتي بدورها يمكن أن تحدث حريق. دائماً وصل هذه الأسلاك بمصدر الطاقة من خلال صندوق المصهرات.

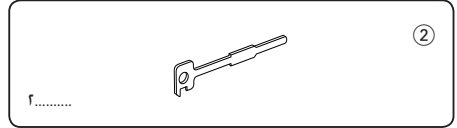


- إذا لم يتم تشغيل الطاقة (أو في وضع التشغيل، لكن سوف تتوقف حالاً)، قد يكون سلك السماعه به دائرة قصر أو يلامس شاسيه المركبة وتكون وظيفه الحماية قد تم تنشيطها لذلك يجب فحص سلك السماعه.
- إذا لم يكن مفتاح الإشعال في سيارتك له وضع ACC، وصل أسلاك الإشعال إلي مصدر التيار الكهربائي بحيث يمكن الفتح والقفل من خلال مفتاح الإشعال. إذا وصلت سلك الإشعال إلي مصدر تيار كهربائي يوفر جهد ثابت، كما هو الحال مع سلك البطارية، يمكن للبطارية أن تفرغ.
- إذا كانت لوحة المفاتيح به مصباح إضاءة، تأكد من تركيب الوحدة بحيث يكون لوحة الواجهة لا يلمس المصباح عند الفتح والقفل.
- إذا تلف المصمم، تأكد أولاً من عدم تلامس الأسلاك بما لا يتسبب في إجدات دائرة كهربائية قصيرة، ثم استبدل المصمم المستهلك بأخر جديد من نفس الدرجة.
- اعزل الأسلاك غير الموصلة بواسطة شريط من الفينيل أو مادة أخرى مشابهة. لمنع حدوث قصر دائرة، لا تنزع الأغشية التي في نهاية الأسلاك غير الموصلة أو النهايات.
- قم بتوصيل أسلاك المتحدث بطريقة صحيحة للأطراف التي تتلامم معها. ربما تلف الوحدة أو تتوقف عن العمل إذا قمت بتوصيل الأسلاك ⊖ أو الأرضي بهم من بأي جزء معدني في السيارة.
- عند توصيل ٢ سماعه فقط بالنظام، وصل أسلاك التوصيل سواء إلي كل من أطراف الخروج في الأمام أو أطراف الخروج في الخلف (لا تخلط بين المقدمة والمؤخرة). علي سبيل المثال، إذا وصلت الموصل ⊕ للسماعة اليسرى إلي طرف الخروج الأمامي، لا توصل الموصل ⊖ إلي طرف الخروج الخلفي.
- بعد تركيب الوحدة، تأكد من أن أنوار الفرامل، الإشارات الواضحة، والمساحات، الخ. التي بالسيارة تعمل بشكل سليم.
- ركب الوحدة بحيث تكون زاوية التركيب ٣٠م درجة أو أقل.

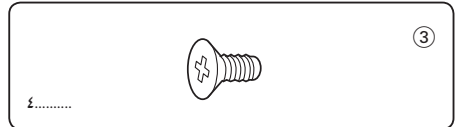
### الملحقات



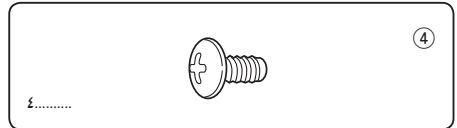
١.....



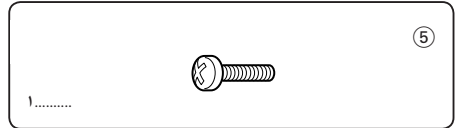
٢.....



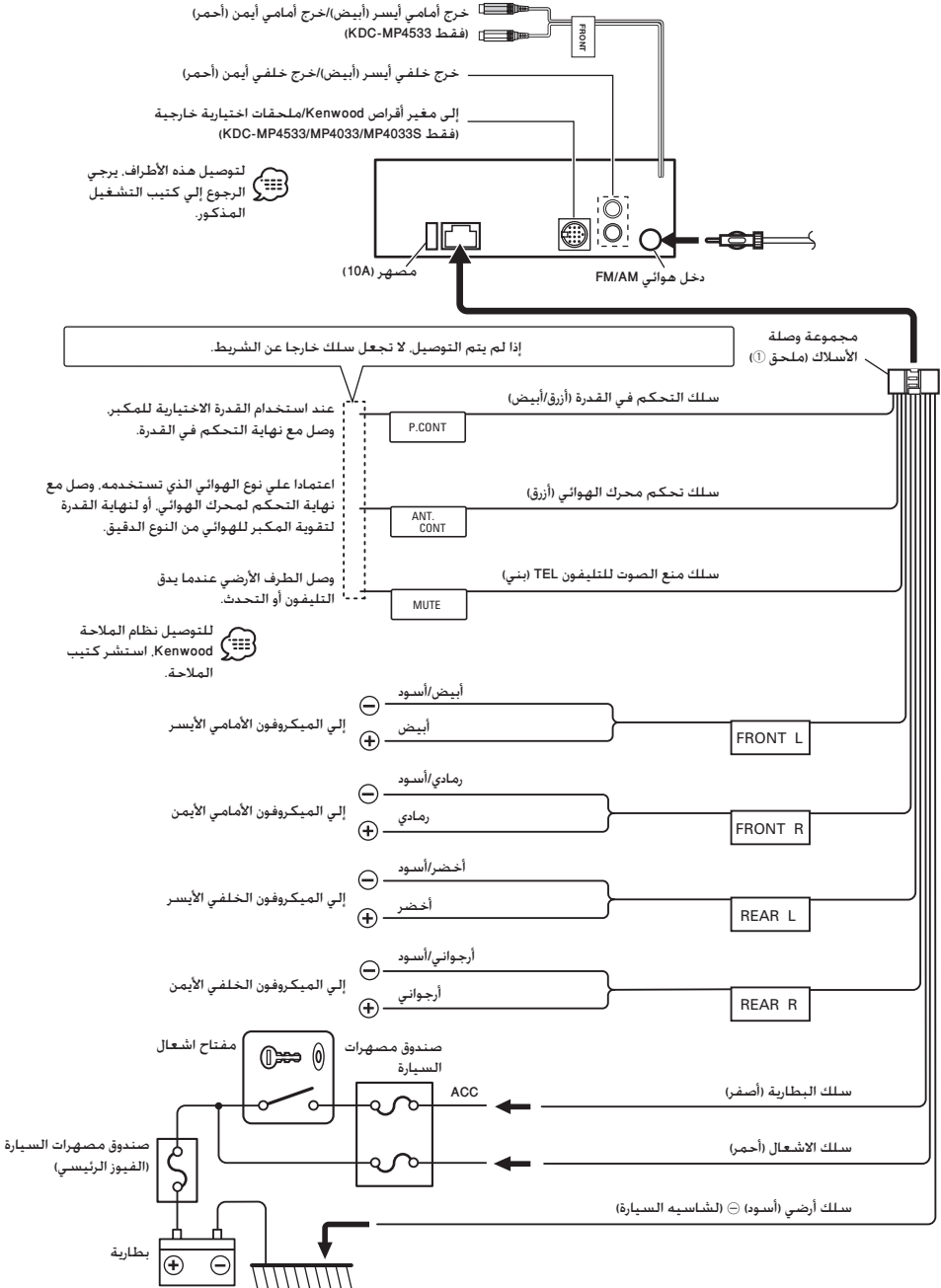
٤.....



٤.....

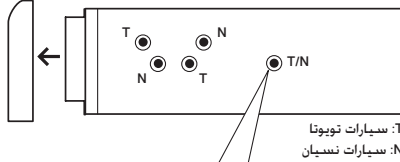


١.....

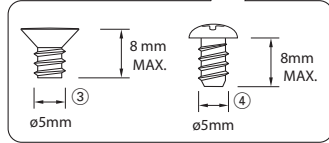


### في السيارات اليابانية

- ١ أرجع إلى القسم الخاص <نزع إطار المطاط الصلب> (صفحة ٢٦) و بعد ذلك انزع الهيكل المطاطي الصلب.
- ٢ حاذي الثقوب في الوحدة (موقعين في كل جانبي) مع كتف التركيب في السيارة وأمن الوحدة بواسطة المسامير الملحقة.



T: سيارات تويوتا  
N: سيارات نيسان



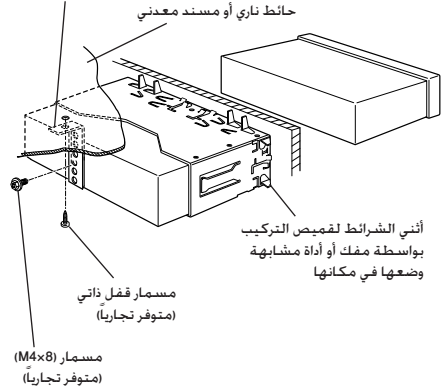
الملحق ③ ... لسيارة نيسان  
الملحق ④ ... لسيارة تويوتا



- أثناء التركيب، لا تستخدم أي مسامير باستثناء المسامير الموردة مع الجهاز. استخدام مسامير مختلفة قد يؤدي إلى تلف الوحدة الرئيسية.
- قد يحدث تلف إذا استخدمت مفك أو أداة أخرى بقوة شديدة أثناء عملية التركيب.

### في السيارات غير اليابانية

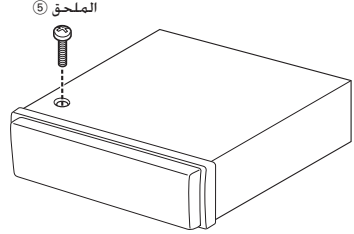
قطعة تركيب معدنية  
(متوفرة تجارياً)



- تأكد من أن الوحدة مركبة بأمان في موقعها. إذا كانت الوحدة غير متزنة، قد تعمل بشكل سيئ (علي سبيل المثال، قد يحدث قفز للصوت).

## ربط لوح الواجهة على الوحدة

إذا كنت ترغب في تثبيت لوح الواجهة على الوحدة الرئيسية بحيث لا تسقط. اربط المسامير المورد مع الوحدة في الثقب المصنوع أدناه.

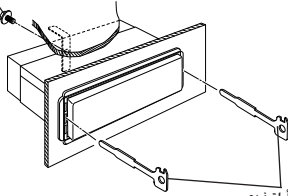


- لا تدخل أبداً المسامير في أي ثقب مسمار آخر غير المذكورة. إذا أدخلت المسامير في ثقب آخر فإنها سوف تنكش وقد تسبب تلف الأجزاء الميكانيكية داخل الوحدة.

### نزع الوحدة

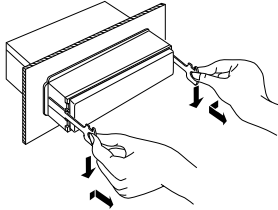
- ١ أرجع إلى الجزء الخاص بـ <نزع إطار المطاط الصلد> (صفحة ٢٦) ثم أُنزع الإطار المطاطي الصلد.
- ٢ أُنزع المسامير (M4×8) علي اللوحة الخلفية.
- ٣ أدخل أداتي النزع (الرفع) بعمق في الثقوب القائمة على كل جانب كما هو مبين أدناه.

مسمار (M4×8)  
(متوفر تجارياً)

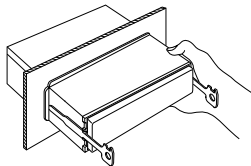


الملحق ٢ أداة نزع

- ٤ أخفض أداة النزع تجاه السطح السفلي و أُنزع الوحدة للخارج حتى منتصف مسافة الخروج في الوقت الذي تكون فيه مستهدراً في الضغط تجاه الداخل.

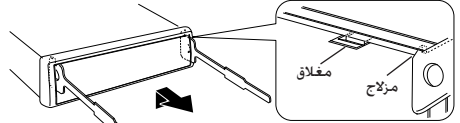


- كن حذراً و تجنب أصابتك في مسامير الإمساك (المزلاج) التي على أداة النزع.
- ٥ أجدب الوحدة و أخرجها تماماً للخارج بحذر حتى لا تسقط منك.



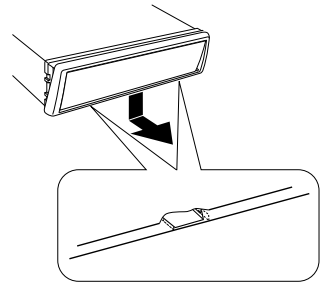
### نزع إطار المطاط الصلد

- ١ استخدم بنز التثبيت لأداة النزع وأُنزع القفلين على المستوى العلوي.
- أرفع الإطار واسحبه إلى الأمام كما هو موضح في الرسم.



الملحق ٢ أداة نزع

- ٢ عند نزع المستوى العلوي. أُنزع الموقعين السفليين.



- يمكن إزالة الإطار من الجانب السفلي بنفس الطريقة.

ما قد يبدو وكأنه اختلال في أداء الوحدة قد يكون ناتجا عن مجرد خطأ بسيط في التشغيل أو في توصيل الأسلاك. قبل استدعاء فني الصيانة، قم أولاً بمراجعة الجدول التالي للإطلاع على المشاكل المحتملة.

#### عام

? لطاقة المغذية للجهاز غير موصولة لتشغيله.

- ✓ نصهار المصهر (الفيوز).
- ✗ بعد تفحص إمكانية وجود دوائر قصيرة في الأسلاك. استبدل المصهر بأخر من نفس العيار.

? يوجد مصدر لا يمكنك التحويل إليه.

- ✓ لم يتم إدخال وسط .
- ✗ إضبط الوسط الذي ترغب في الاستماع إليه. إذا لم يوجد وسط للاستماع إليه في الوحدة. لا يمكنك التحويل لأي مصدر.
- ✓ مغير الأقراص غير متصل.
- ✗ وصل مغير الأقراص. إذا كان مغير الأقراص غير متصل إلى نهاية الإدخال الخاصة به، لا يمكنك التحويل إلى مصدر خارجي.

? تسمح الذاكرة عند إبطال تشغيل الأشعال.

- ✓ سلك الإشعال والبطارية غير موصلين بالشكل السليم.
- ✗ صل هذا السلك بالشكل السليم. مستدلاً بالجزء الخاص بـ «توصيل الأسلاك بالأطراف».

? وظيفة سموت TEL (التليفون) لا تعمل.

- ✓ سلك منع الصوت ج غير متصل بشكل صحيح.
- ✗ وصل السلك بشكل صحيح. بالرجوع إلى القسم الخاص بـ «توصيل الأسلاك بالأطراف».

? وظيفة سموت TEL (التليفون) على وضع التشغيل حتى مع عدم

- توصيل سلك سموت التليفون.
- ✓ سلك سموت التليفون ملامس لسطح معدني بالسيارة.
- ✗ أجزد سلك سموت التليفون بعيداً عن السطح المعدني للسيارة.

? حتى في حالة تشغيل وضوح الصوت، لا يتم تعويض نغمة الخطوة العالية.

- ✓ يتم اختيار مصدر الراديو.
- ✗ لا يتم تعويض نغمة الخطوة العالية مع مصدر الراديو.

? لا يمكن سماع صوت، أو مستوى الصوت منخفض.

- ✓ ضبط التوازن أو الخفوت يتم بالكامل على جانب واحد.
- ✗ اضبط التوازن والخفوت عند المركز.
- ✓ أسلاك الدخل/الخرج أو وصلة الأسلاك بشكل غير صحيح.
- ✗ أعد توصيل أسلاك الدخل/الخرج أو وصلة الأسلاك بشكل صحيح.
- انظر القسم «توصيل الأسلاك بالأطراف».
- ✓ قيم مستوى الصوت منخفضة.
- ✗ رفع مستوى الصوت، ارجع إلى القسم على «وسيلة التحكم في الصوت» (صفحة ٨).

? جودة الصوت سيئة أو مشتتة.

- ✓ أحد أسلاك السماعة قد حدث له ثقب بواسطة المسمار في السيارة.
- ✗ أفحص أسلاك السماعة.

? أسلاك السماعة غير مركبة بشكل صحيح.

- ✗ أعد توصيل أسلاك السماعة بحيث يتم توصيل نهاية كل مخرج إلى سماعة مختلفة.

? نغمة جهاز الاحساس باللمس لا تصدر صوت.

- ✓ قاييس الخرج مستخدم.
- ✗ نغمة جهاز احساس باللمس لا يمكن أن تصدر من قاييس الخرج.

#### مصدر الصوت

? استقبال الراديو رديء.

- ✓ هوائي سيارة غير ممدود.
- ✗ أجزد الهوائي للخارج حتى آخره.
- ✓ سلك التحكم في الهوائي غير موصل.
- ✗ صل هذا السلك بالشكل السليم مستدلاً بالجزء الخاص بـ «توصيل الأسلاك بالأطراف».

مصدر قرص

? تظهر إشارة "AUX EXT" بدون تحقيق وضع تحكم القرص الخارجي.

- ✓ توصيل مغير أقراص غير مدعوم.
- ⓘ استخدم مغير الأقراص المذكور في «معلومات عن مشغل الأقراص/مغير الأقراص المتصل مع هذه الوحدة» (صفحة ٣) للقسمة الخاص «احتياطات السلامة».

? الديسك المحدد (المطلوب) لا يشتغل أو يستمع إليه و لكن يستمع إلى ديسك آخر بدلاً منه.

- ✓ الديسك المدمج CD متنسخ تماماً.
- ⓘ نظف الـ CD.
- ✓ تحميل الديسك في شق (ثقب) مختلف عن تلك المعين له.
- ⓘ أطرده مستودع الديسك للخارج وراجع الرقم المخصص للديسك المحدد.
- ✓ الديسك مخدوش بشكل جسيم.
- ⓘ جرب ديسك آخر بدلاً عنه.

? يتم حذف القرص CD بمجرد تحميله.

- ✓ القرص CD شديد الإنساح.
- ⓘ تنظيف القرص. ارجع إلى تنظيف القرص الخاص بالقسمة «القرص المدمج CD» (صفحة ٥).

? لا يمكن إخراج القرص.

- ✓ السبب هو مرور أكثر من ١٠ دقائق منذ وضع مفتاح ACC للمركبة على وضع الإيقاف.
- ⓘ يمكن إخراج العرض فقط خلال ١٠ دقائق من وضع مفتاح ACC على وضع الإيقاف. في حالة مرور أكثر من ١٠ دقائق أدر مفتاح ACC إلى وضع التشغيل مرة ثانية و اضغط زر الحذف.

? لا يمكن إدخال القرص.

- ✓ يوجد قرص آخر داخل الوحدة.
- ⓘ اضغط على زر (⏏) و انزع القرص.

? لا يمكن إجراء البحث المباشر.

- ✓ أحد الوظائف الأخرى على وضع التشغيل.
- ⓘ أوقف التشغيل العشوائي أو ضع الوظائف الأخرى على وضع الإيقاف.

? لا يمكن إجراء بحث المسار.

- ✓ للأقراص/المجلدات. الأغنية الأولى والأخيرة.
- ⓘ لكل قرص/مجلد. لا يمكن إجراء البحث عن المسار إلى الخلف للأغنية الأولى أو إلى الأمام للأغنية الأخيرة.

مصدر ملف سمعي

? لا يمكن تشغيل ملف سمعي.

- ✓ الوسط مخدوش أو متنسخ.
- ⓘ تنظيف الوسط. ارجع إلى تنظيف القرص لقسمة «القرص المدمج CD» (صفحة ٥).

? يتم تخطي الصوت عندما يبدأ تشغيل ملف سمعي.

- ✓ الوسط مخدوش أو قذر.
- ⓘ تنظيف الوسط. ارجع إلى تنظيف القرص لقسمة «القرص المدمج CD» (صفحة ٥).
- ✓ حالة التسجيل سيئة.
- ⓘ سجل الوسط مرة أخرى أو استخدم وسط آخر.

? مسار الوقت للملف الصوتي غير معروض بطريقة صحيحة.

- ✓ ---
- ⓘ يوجد أوقات عندما تكون غير معروضة بطريقة صحيحة طبقاً لظروف تسجيل الملف الصوتي.

? لا تنشط وظيفة Supreme عند تشغيلها.

- ✓ لا يتوفر تردد عال بشكل كاف لهذا المكون.
- ⓘ لا تنشط وظيفة Supreme مع الأغاني التي تحتوي على المكونات التي لا يتوفر بها تردد عال بشكل كاف.

- ✓ بالنسبة للأغاني التي تم تشفيرها بمعدل سرعة يقل عن ٩٦ كيلو بايت في الثانية (بترددات = ٣٢ كيلو و٤٤.١ كيلو و٤٨ كيلو هرتز) أو تلك الأغاني التي تم تشفيرها بمعدل سرعة متغير. فلا يمكن فك تشفيرها لتشغيل المكونات عالية التردد الخاصة بها.
- ⓘ ---

## الرسائل الموضحة فيما يلي تعرض حالة النظام.

LOAD:	الأقراص يتم استبدالها مع مغير الأقراص.
READING:	تقرأ الوحدة البيانات علي القرص.
IN (يومض):	الجزء الخاص بتشغيل CD لا يعمل بشكل جيد. ⇐ أعد إدخال القرص CD. إذا لم يكن ممكناً قذف القرص CD أو إذا استمرت الشائنة في الوميض عندما يتم إعادة إدخال القرص CD بشكل صحيح. يرجى فصل التيار الكهربائي و الاتصال بأقرب مركز خدمة.
PROTECT:	سلك السماع قد يحتوي على دائرة صغيرة أو بلامس المركبة وتكون وظيفة الحماية نشطة. ⇐ صل أو قم بعزل كبل السماعات بشكل مناسب و قم بالضغط على زر إعادة الضبط .
NA FILE:	ملف سمعي يعمل بتنسيق لا تدعمه هذه الوحدة. ... ⇐
COPY PRO:	تم تشغيل ملف محصن ضد النسخ. ... ⇐

EJECT:	لم يتم تحميل مستودع الديسك في المحول. مستودع الديسك غير محمل بالكامل. ⇐ أدخل (حمل) مستودع الديسكات بالشكل الصحيح. لا يوجد في الوحدة. ⇐ أدخل الـ
NO DISC:	لم يتم تحميل أي ديسك في مستودع الديسك. ⇐ أدخل (حمل) ديسك في مستودع الديسك.
TOC ERR:	لم يتم تحميل أي ديسك في مستودع الديسك. ⇐ أدخل (حمل) ديسك في مستودع الديسك. الـ متسخ تماماً. الـ مقلوب الوضع رأساً على عقب. الـ مخدوش بشكل حسيب. ⇐ نظف الـ و أدخله/حمله بالشكل الصحيح.
E-05:	الـ مقلوب الوضع رأساً على عقب. ⇐ حمل القرص بالشكل الصحيح.
BLANK:	لم يتم تسجيل أي شئ على الـ ح.
NO TRACK:	لم يتم تسجيل أي مسار على الـ ح. بالرغم من وجود لقب له.
E-15:	الوسط الذي تم تشغيله لا يحتوي علي بيانات مسجلة يمكن أن تشغلها الوحدة. ⇐ استخدم الوسط المسجل عليه البيانات التي يمكن أن تشغلها الوحدة.
NO PANEL:	جرى نزع لوحة استناد الوحدة التابعة الموصولة بهذه الوحدة. ⇐ استبدله.
E-77:	الوحدة مخلة الأداء بسبب ما. ⇐ اضغط على زر إعادة الضبط الوحدة. إذا لم يخفني الكود "E-77". فاستشر أقرب مركز خدمة و صيانة لك.
E-99:	شئ ما غير سليم بمستودع الديسك. أو الوحدة مختلة الأداء بسبب ما. ⇐ افحص مستودع الديسك. ثم اضغط على زر إعادة الضبط على الوحدة. إذا لم يخفني الكود "E-99". فاستشر أقرب مركز صيانة لك.
HOLD:	تنشط الدائرة الواقية للوحدة عندما تتعدى درجة الحرارة داخل محول الديسك التلقائي ٦٠ (١٤٠ ف). مما يوقف جميع عمليات التشغيل. ⇐ برد الوحدة بفتح النوافذ أو فتح مكيف الهواء. مع هبوط درجة الحرارة أدنى من ٦٠ (١٤٠ ف). يبدأ الديسك في الاشتغال مرة ثانية.

تعويض عن النغمة المنخفضة و المرتفعة أثناء انخفاض الصوت.

المجال الديناميكي

٩٣ ديسيبل

فك شفرة MP3

: مطابق مع MPEG-1/2 صوت طبقة-٣

فك شفرة WMA

: متطابق مع وسط ويندوز الصوتي ٨

قسم الصوت

أقصى قدرة خرج

KDC-MP4533/MP4033/MP433S/MP433

٥٠ عرض × ٤

KDC-MP333/MP333RC

٤٥ عرض × ٤

قدرة سعة النطاق الكامل (عند أقل من ١٪ THD)

٢٢ عرض × ٤

معاوقة السماعه

٤ - ٨ أوميغا

نشاط النغمة

باص: ١٠٠ هرتز ± ٨ ديسيبل

ميدل: ١ كيلو هرتز ± ٨ ديسيبل

تريبل: ١٠ كيلو هرتز ± ٨ ديسيبل

مستوي الخرج المسبق/تحميل (أثناء تشغيل القرص)

: ٢٠٠٠ ميلي فولت/١٠ كيلو أوم

معاوقة خرج مسبق

≥ ١٠٠ أوميغا

عام

فولت التشغيل (١١ - ١٦ فولت مسموح به)

: ١٤,٤ فولت

الاستهلاك الحالي

: ١٠ أمبير

حجم التركيب (عرض × طول × ارتفاع)

: ١٨٢ × ٥٣ × ١٥٥ ملمتر

وزن

: ١,٤ كجم

القسم الخاص بموالف FM

مدي التردد (فراغ ٢٠٠ كيلو هرتز)

٨٧,٩ ميغا هرتز - ١٠٧,٩ ميغا هرتز

مدي التردد (فراغ ٥٠ كيلو هرتز)

٨٧,٥ ميغا هرتز - ١٠٨,٠ ميغا هرتز

الحساسية المستخدمة (٣٠ ديسيبل = S/N)

: ٩,٣ ديسيبل قوة (٠,٨ ميو فولت/٧٥ أوميغا)

حساسية المغادرة (٥٠ ديسيبل = S/N)

: ١٥,٢ ديسيبل قوة (١,٦ ميو فولت/٧٥ أوميغا)

استجابة التردد (± ٣,٠ ديسيبل)

: ٣٠ هرتز - ١٥ كيلو هرتز

الإشارة إلى نسبة الضوضاء (أحادي)

: ٧٠ ديسيبل

اختيارية (٤٠٠ كيلو هرتز)

≤ ٨٠ ديسيبل

فصل استريو (١ كيلو هرتز)

: ٤٠ ديسيبل

القسم الخاص بموالف AM

مدي التردد (فراغ ١٠ كيلو هرتز)

: ٥٣٠ كيلو هرتز - ١٧٠٠ كيلو هرتز

مدي التردد (فراغ ٩ كيلو هرتز)

: ٥٣١ كيلو هرتز - ١١١١ كيلو هرتز

الحساسية المستخدمة (٢٠ ديسيبل = S/N)

: ٢٨ ديسيبل ميو (٢٥ ميو فولت)

القسم الخاص بتشغيل CD

ديود ليزر

: جاليوم ألومنيوم أرسينيدك

فيلتر رقمي (D/A)

: ٨ مرات أعلى من العينة

محول D/A

: ١ بايت

سرعة المحور

: ١٠٠٠ - ٤٠٠ دورة في الدقيقة (مرتين CLV)

Wow & Flutter

: أقل من حدود القياس

استجابة التردد (± ١ ديسيبل)

: ١٠٠ هرتز - ٢٠ كيلو هرتز

إجمالي الانحراف الهرموني (١ كيلو هرتز)

: KDC-MP4533 : ٠,٠٠٠٨٪

KDC-MP4033/MP4033S/MP433/MP333/MP333RC : ٠,٠٠١٪

الإشارة إلى نسبة الضوضاء (١ كيلو هرتز)

: KDC-MP4533 : ١١٠ ديسيبل

KDC-MP4033/MP4033S/MP433/MP333/MP333RC

: ١٠٥ ديسيبل



---

**KENWOOD**